



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Austausch- Brems- und Kupplungshebel

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

replacement brake and gear lever

Genehmigungsnummer: **91203*22**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
GILLES TOOLING GmbH
LU-6776 Grevenmacher
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
FXL

elektronisch gesiegelt
Kraftfahrt-Bundesamt
31.03.2026
08:37:10 UTC
Typgenehmigung





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **91203*22**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:

Identification markings:

Typ und die Ausführung

Type and version

Hersteller oder Herstellerzeichen

Manufacturer or registered manufacturer`s trademark

Genehmigungszeichen

Approval identification

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:

Position of the identification markings:

Siehe Punkt 1.4 des Prüfberichtes

See item 1.4 of the test report

6. Zuständiger Technischer Dienst:

Responsible Technical Service:

TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH

DE-51105 Köln

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:

Date of test report issued by the Technical Service:

06.03.2026

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:

Number of test report issued by that Technical Service:

104KA0001-22

9. Verwendungsbereich:

Range of application:

Nach dieser Genehmigung darf das Genehmigungsobjekt „Austausch- Brems- und Kupplungshebel“ nur gemäß

The approval object „*replacement brake and gear lever*“ shall only be used in accordance with

Punkt 4 des Prüfberichtes

Item 4 of the test report

und unter den dort genannten Bedingungen verwendet werden.

and under the specified conditions mentioned there.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **91203*22**

Approval number:

10. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
**Nicht notwendig
Not required**
12. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application**
- Redaktionelle Änderungen
Editorial changes**
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
15. Datum: **31.03.2026**
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:


Markus Hinrichsen



Anlagen:
Enclosures:
**Gemäß Inhaltsverzeichnis
According to index**



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **91203*22**
Approval No.

Ausgabedatum: **26.04.2010**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **31.03.2026**
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.: Test report(s) No.:	Datum: Date
104KA0001-00	24.03.2010
104KA0001-01	06.04.2012
104KA0001-03	17.03.2013
104KA0001-02	20.08.2013
104KA0001-04	25.11.2014
104KA0001-05	04.09.2015
104KA0001-06	08.02.2016
104KA0001-07	02.06.2016
104KA0001-08	26.10.2016
104KA0001-09	20.04.2018
104KA0001-10	20.11.2018
104KA0001-11	20.02.2020
104KA0001-12	30.11.2020
104KA0001-13	01.09.2021
104KA0001-14	10.12.2021
104KA0001-15	30.06.2022
104KA0001-16	17.01.2023
104KA0001-17	06.10.2023
104KA0001-18	07.12.2023
104KA0001-19	03.07.2024
104KA0001-20	14.03.2025
104KA0001-21	29.08.2025
104KA0001-22	06.03.2026

Beschreibungsbogen Nr.: Information document No.:	Datum: Date
Entfällt Not applicable	

Liste der Änderungen: List of modifications:	Datum: Date
Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes See appendix "List of modifications" of the test report	



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **91203*22**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 91203

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Approval No.: **91203*22**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22
Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
Typ : FXL
Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

PRÜFBERICHT

Gemäß §22 StVZO in Verbindung mit §20 StVZO

Genehmigungsstand

EU-Typgenehmigung : ---
UNECE-Genehmigung : ---
Nationale Genehmigung : 91203*21

Gliederung des Prüfberichts

Absatz Nr.

0. Allgemeine Angaben
 1. Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil
 2. Verwendungsbereich
 3. Prüfgrundlagen, Durchgeführte Prüfungen und Prüfbedingungen
 4. Prüfergebnisse
 5. Anlagen
 6. Schlussbescheinigung
-

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und veröffentlicht werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Technischen Dienstes zulässig.

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22
Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
Typ : FXL
Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

0 Allgemeines

0.1 Antragsteller : Gilles Tooling
 26, Op der Ahlkerrech / Z.I. Potaschbierg
 L-6776 Grevenmacher
 Luxemburg
 0.2 Hersteller : siehe Antragsteller

1 Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil

1.1 Art : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
 1.2 Typ : FXL
 1.3 Angaben zur Umrüstung
 1.3.1 technische Beschreibung : mehrteilige Brems- und Kupplungshebel,
 im Abstand zum Lenkergriff verstellbar,
 bestehend jeweils aus
 - Betätigungshebel mit Verstelleinrichtung
 - fahrzeugspezifischem Adapter
 1.3.2 Ausführungen Hebel
 FXL
 Kupplungshebel : FXCL-*
 Bremshebel : FXBL-*
 * Produktionsname
 FXL2
 Kupplungshebel : FXCL2-*
 Bremshebel : FXBL2-*
 * Produktionsname
 Ausführungen Adapter : fahrzeugspezifischer Ausführungscode
 H*H-AS-** : * Funktionsseite: K = Kupplung,
 B = Bremse oder Kupplung
 ** fahrzeugspezifische Nummer
 ww. Ausführungen Adapter : BMW-OEM; Husqvarna-OEM
 BMW original : Funktionsseite: Kupplung: BMW-Serienteil,
 Funktionsseite: Bremse: BMW-Serienteil
 Husqvarna Original : Funktionsseite: Kupplung: Husqvarna-Serienteil,
 Funktionsseite: Bremse: Husqvarna-Serienteil
 1.3.3 Abmessungen / Werkstoff : siehe Beschreibungsbogen
 1.4 Art und Ort der Kennzeichnung : Herstellerzeichen (GT), Typ (FXL), Ausführung und
 KBA-Genehmigungsnummer (KBA 91203),
 jeweils an Brems- und Kupplungshebel eingraviert
 sowie Ausführungscode, jeweils im Adapter eingraviert

§22 91203*22

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22
Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
Typ : FXL
Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

- 1.5 Angaben zum Anbau
 Der Anbau der Austausch-Brems- und Kupplungshebel erfolgt gemäß den Angaben des Antragstellers. (Eine entsprechende Anweisung liegt jeder Umrüstung bei); siehe Beschreibungsbogen
- 1.6 Weitere Angaben
 ohne

2 Prüfgrundlagen, Durchgeführte Prüfungen und Prüfbedingungen

- 2.1 Prüfgrundlagen
- 2.1.1 Betriebsfestigkeit
- 2.1.2 Anbauprüfung
- 2.1.3 Wirkungsprüfung Bremsanlage : UNECE-R78 / VO (EU) 3/2014 Anhang III / 93/14/EWG
- 2.1.4 Äußere Gestaltung : VO (EU) 44/2014 Anh. VIII / 97/24/EG Kap.3
- 2.1.5 Fahrverhalten : VO(EU) 3/2014 Anh. XIV
- 2.1.6 Datum der Prüfung : KW 09 – KW 10 2026
- 2.1.7 Ort der Prüfung : Köln

3 Prüfergebnisse

- 3.1 Betriebsfestigkeit
 Eine ausreichende Betriebsfestigkeit wurde an ausgewählten (Referenz-) Prüfmustern nachgewiesen.
- 3.2 Anbauprüfung
 Die Anbauprüfung führte zu keinen negativen Auswirkungen bzw. Einflüssen bezüglich den unter Pkt. 2.1.2 genannten Kriterien.
- 3.3 Wirkungsprüfung Bremsanlage
 Die Austausch-Brems- und Kupplungshebel haben keinen negativen Einfluss auf das Bremsverhalten.
- 3.4 Äußere Gestaltung
 Die äußere Gestaltung führte zu keinen negativen Auswirkungen bzw. Einflüssen bezüglich den unter Pkt. 2.1.4 genannten Kriterien.
- 3.5 Fahrverhalten
 Das Fahrverhalten führte zu keinen negativen Auswirkungen bzw. Einflüssen bezüglich den unter Pkt. 2.1.5 genannten Kriterien.

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22
Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
Typ : FXL
Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

4 Verwendungsbereich

Die Verwendung der unter Pkt. 1. beschriebenen Umrüstung ist an allen in Anlage 3 aufgeführten Kraffradtypen mit Typgenehmigung (ABE gem. § 20 StVZO oder EG-BE gem. RREG 92/61/EWG oder RREG 2002/24/EG oder VO (EU) 168/2013) bei ansonsten serienmäßiger Ausrüstung zulässig.

4.1 Auflagen und Hinweise

Auflagen für den Fahrzeughalter

- 4.1.1 Es ist gemäß der Anbauanleitung und den Hinweisen des Antragstellers sowie des Fahrzeugherstellers zu verfahren. (siehe Beschreibungsbogen)

5 Anlagen

Anlage 0	: Liste der Änderungen
Anlage V	: Verwendungsbereich
Beschreibungsborgen	: Gilles Tooling_FXL_01 (19 Seiten)

6 Zusammenfassung

Der unter Ziffer 1.2. beschriebene Typ entsprechen der auf Seite 1 genannten Prüfgrundlage. Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Das (Die) verwendete(n) Prüfmuster waren im Hinblick auf das erforderliche Leistungsniveau für den zu genehmigenden Typ repräsentativ. (siehe Ziffer 1.2).

Die Prüfungen wurden entsprechend den relevanten Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2017 durchgeführt.

Grundsätzlich wird eine Abnahme gem. § 19 (3) StVZO durch einen aml. anerkannten Sachverständigen oder Prüflingenieur nicht für erforderlich gehalten, wenn die Auflagen gemäß Pkt. 4.1 beachtet werden.

Köln, den 06.03.2026



B.Eng. Paul Lohmar
Sachverständiger Technischer Dienst

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22
Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
Typ : FXL
Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Anlage 0

Liste der Änderungen

- Es wird berichtigt : ---
- Es wird geändert : - Redaktionelle Änderungen
- Es wird hinzugefügt : - Erweiterung des Verwendungsbereiches um Fahrzeugtypen, für welche die Umrüstung geprüft wurde.
- Es entfällt : ---
- Bemerkungen : Der Verwendungsbereich dieses Gutachtens umfasst neben der aktuellen Erweiterung auch alle bisher in der Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 91203 genehmigten Fahrzeuge.

§22 91203*22

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

APRILIA (I)					
Handelsmarke					
---	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
Handelsbezeichnung					
RSV Mille	ME	H 827	'98 - '01	-	HBH-AS-15
RSV Mille	RP	e11*92/61*00027	'01 - '03	-	HBH-AS-15
RSV Mille R	ME	H 827	'00 - '01	-	HBH-AS-15
RSV Mille R	RP	e11*92/61*00027	'01 - '03	-	HBH-AS-15
RSV Mille SP	ME	H 827	'99 - '01	-	HBH-AS-15
RSV Mille Tuono Fighter	RP	e11*92/61*00027	'02 - '04	-	HBH-AS-15
RSV 1000 R	RR	e11*92/61*0093	'03 - '06	HKH-AS-01	HBH-AS-15
RSV 1000 R Factory	RR	e11*92/61*0093	'03 - '06	HKH-AS-01	HBH-AS-15
RSV 1000 R Nera	RR	e11*92/61*0093	'04 - '06	-	HBH-AS-15
RSV 1000 R Tuono Fighter	RR	e11*92/61*0093	'04 - '06	-	HBH-AS-15
RSV 4 RR / RF	KE	e11*168/2013*00253	'16 -	HKH-AS-24	HBH-AS-01
RSV 4 RR / RF	KE1	e1*168/2013*00124	'18 -	HKH-AS-24	HBH-AS-01
RSV4 / RSV4 Factory	KY	e49*168/2013*00067	'21 -	HKH-AS-24	HBH-AS-30
TUONO V4 1100RR/ Factory	KG	e11*168/2013*00255	'16 -	HKH-AS-24	HBH-AS-01
TUONO V4 1100 RR / Factory	KG1	e1*168/2013*00125	'18 -	HKH-AS-24	HBH-AS-01
TUONO V4 Factory	KZ	e49*168/2013*00068	'21 -	HKH-AS-24	HBH-AS-30
TUONO 660	KS	e49*168/2013*00059	'21 -	HKH-AS-24	HBH-AS-30
TUONO 660	KS1	e24*168/2013*00083	'22 -	HKH-AS-24	HBH-AS-30
TUONO 660	KV	e49*168/2013*00060	'21 -	HKH-AS-24	HBH-AS-30
TUONO 660v	KV1	e24*168/2013*00084	'22 -	HKH-AS-24	HBH-AS-30

BMW (D)					
Handelsmarke					
---	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
Handelsbezeichnung					
F 650 GS (800)	E8GS	e1*2002/24*0352	'07 - '14	HKH-AS-18	BMW original
F 700 GS	E8GS	e1*2002/24*0352	'14 -	BMW original	BMW original
F 800 GS	E8GS	e1*2002/24*0352	'07 - '14	HKH-AS-18	BMW original
F 800 R	E8ST	e1*2002/24*0283	'08 -	HKH-AS-18	BMW original
F 800 S	E8ST	e1*2002/24*0283	'06 -	HKH-AS-18	BMW original
F 800 ST	E8ST	e1*2002/24*0283	'06 -	HKH-AS-18	BMW original
F 800 R	E8ST	e1*2002/24*0283	'15 -	BMW original	BMW original
F 800 GT	E8ST	e1*2002/24*0283	'15 -	BMW original	BMW original
F 800 GS	E8GS	e1*2002/24*0352	'15 -	BMW original	BMW original
F 800 Adventure	E8GS	e1*2002/24*0352	'15 -	BMW original	BMW original
F 850 GS	4G85	e1*168/2013*00058	'17 -	BMW original	HBH-AS-20
F 850 GS	4G85	e1*168/2013*00059	'17 -	BMW original	HBH-AS-20
F 900 GS Adventure	MG90	e1*168/2013*00344	'23 -	BMW original	HBH-AS-20
F 900 R	4R90	e1*168/2013*00167	'19 -	BMW original	HBH-AS-20
F 900 R A2	4R90r	e1*168/2013*00168	'19 -	BMW original	HBH-AS-20
F 900 R	MR90	e1*168/2013*00381	'25 -	BMW original	HBH-AS-20
F 900 R A2	MR90	e1*168/2013*00381	'25 -	BMW original	HBH-AS-20
F 900 R A2	MR90r	e1*168/2013*00382	'25 -	BMW original	HBH-AS-20

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

BMW (D)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
F 900 XR	4R90	e1*168/2013*00167	'19 -	BMW original	HBH-AS-20
F 900 XR A2	4R90r	e1*168/2013*00168	'19 -	BMW original	HBH-AS-20
F 900 XR	MR90	e1*168/2013*00381	'25 -	BMW original	HBH-AS-20
F 900 XR A2	MR90	e1*168/2013*00381	'25 -	BMW original	HBH-AS-20
F 900 XR A2	MR90r	e1*168/2013*00382	'25 -	BMW original	HBH-AS-20
M 1000 RR	SM99	e1*168/2013*00233	'20 -	BMW original	HBH-AS-07
M 1000 R	SM99	e1*168/2013*00233	'22 -	BMW original	HBH-AS-07
M 1000 XR	SX99	e1*168/2013*00351	'23 -	BMW original	HBH-AS-20
M 1000 XR	SX99r	e1*168/2013*00352	'23 -	BMW original	HBH-AS-20
M 1000 R	SN99	e1*168/2013*00391	'25 -	BMW original	HBH-AS-07
M 1000 RR	SR99	e1*168/2013*00391	'25 -	BMW original	HBH-AS-07
M 1000 XR	SX99	e1*168/2013*00351	'25 -	BMW original	HBH-AS-20
S 1000 R	K 10	e1*2002/24*0421	'13 -	HKH-AS-20	HBH-AS-07
S 1000 R	2R10	e1*168/2013*00012	'16 -	HKH-AS-20	HBH-AS-07
S 1000 R	2R10r	e1*168/2013*00013	'16 -	HKH-AS-20	HBH-AS-07
S 1000 R	2R99	e1*168/2013*0091	'20 -	BMW original	HBH-AS-20
S 1000 XR	2X10	e1*168/2013*00014	'16 -	BMW original	HBH-AS-20
S 1000 XR	2X10r	e1*168/2013*00015	'16 -	BMW original	HBH-AS-20
S 1000 XR	2X99	e1*168/2013*00162	'19 -	BMW original	HBH-AS-20
S 1000 XR	2X99r	e1*168/2013*00163	'19 -	BMW original	HBH-AS-20
S 1000 RR	K 10	e1*2002/24*0421	'08 - '14	HKH-AS-07	HBH-AS-07
S 1000 RR	K 10	e1*2002/24*0421	'15 -	HKH-AS-20	HBH-AS-07
S 1000 RR	2R10	e1*168/2013*00012	'16 -	HKH-AS-20	HBH-AS-07
S 1000 RR	2R10r	e1*168/2013*00013	'16 -	HKH-AS-20	HBH-AS-07
S 1000 RR	2R99	e1*168/2013*00091	'19 -	BMW original	HBH-AS-07
S 1000 RR	2R99r	e1*168/2013*00092	'19 -	BMW original	HBH-AS-07
S 1000 RR	SR99	e1*168/2013*00377	'24 -	BMW original	HBH-AS-07
S 1000 RR	SR99r	e1*168/2013*00378	'24 -	BMW original	HBH-AS-07
S 1000 R	SN99	e1*168/2013*00391	'25 -	BMW original	HBH-AS-07
S 1000 R	SN99r	e1*168/2013*00392	'25 -	BMW original	HBH-AS-07
S 1000 XR	SX99	e1*168/2013*00351	'25 -	BMW original	HBH-AS-20
S 1000 XR	SX99r	e1*168/2013*00352	'25 -	BMW original	HBH-AS-20
R 12	GN12	e1*168/2013*00341	'23 -	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R 12 (A2)	GN12r	e1*168/2013*00342	'23 -	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R 12	GN12tha	e1*168/2013*00372	'23 -	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R 12 GS	GN12	e1*168/2013*00342	'25 -	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R nine T	R1ST	e1*2002/24*0230	'13 - '16	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R nine T	R1ST	e1*2002/24*0230	'14 -	BMW original	BMW original
R nine T Scrambler	1N12	e1*168/2013*00009	'16 - '20	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R nine T	1N12	e1*168/2013*00009	'16 - '20	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R nine T Pure	1N12	e1*168/2013*00009	'16 - '20	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R nine T Racer	1N12	e1*168/2013*00009	'16 - '20	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R nine T Urban GS	1N12	e1*168/2013*00009	'17 - '20	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R nine T	RN12	e1*168/2013*00225	'20 -	HKH-AS-22	HBH-AS-20

S22_91203*22

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

BMW (D)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
R nine T Scrambler	RN12	e1*168/2013*00225	'20 -	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R nine T Pure	RN12	e1*168/2013*00225	'20 -	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R nine T Pure A2	RN12	e1*168/2013*00225	'20 -	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R nine T Urban GS	RN12	e1*168/2013*00225	'20 -	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R nine T Pure A2	RN12r	e1*168/2013*00224	'20 -	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R 12 nineT	GN12	e1*168/2013*00341	'23 -	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R 12 nineT A2	GN12	e1*168/2013*00341	'23 -	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R 12 nineT A2 (A2)	GN12r	e1*168/2013*00342	'23 -	HKH-AS-22	HBH-AS-20
R 12 nineT	GN12tha	e1*168/2013*00372	'23 -	HKH-AS-22	HBH-AS-20
HP 2	RHP 2	e1*2002/24*0254	'08 -	BMW original	BMW original
HP 4	K 10	e1*2002/24*0421	'12 -	HKH-AS-07	HBH-AS-07
K 1200 R	K 12 R	e1*2002/24*0234	'05 - '08	BMW original	BMW original
K 1200 R Sport	K 12 R	e1*2002/24*0234	'06 - '08	BMW original	BMW original
K 1200 S	K 12 S	e1*2002/24*0217	'04 - '08	BMW original	BMW original
K 1300 GT	K 12 S	e1*2002/24*0217	'09 -	BMW original	BMW original
K 1300 R	K 12 S	e1*2002/24*0217	'09 -	BMW original	BMW original
K 1300 S	K 12 S	e1*2002/24*0217	'09 -	BMW original	BMW original
R 1200 GS	R 12	e1*2002/24*0199	'04 - '08	BMW original	BMW original
R 1200 GS '10	R 12	e1*2002/24*0199	'10 -	BMW original	BMW original
R 1200 GS Adventurer	R 12	e1*2002/24*0199	'05 - '08	BMW original	BMW original
R 1200 GS Adventurer '10	R 12	e1*2002/24*0199	'10 -	BMW original	BMW original
R 1200 R	R 1 ST	e1*2002/24*0230	'08 -	BMW original	BMW original
R 1200 S	R 12 S	e1*2002/24*0284	'06 -	BMW original	BMW original
R 1200 ST	R 1 ST	e1*2002/24*0230	'05 - '09	BMW original	BMW original

DUCATI (I)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
749	H 5	e3*92/61*0153	'02 - '07	HBH-AS-01	HBH-AS-01
749 R	H 5	e3*92/61*0153	'03 - '07	HBH-AS-01	HBH-AS-01
749 S	H 5	e3*92/61*0153	'02 - '07	HBH-AS-01	HBH-AS-01
848	H 6	e3*2002/24*0475	'07 -	HBH-AS-01	HBH-AS-01
848 evo	H 6	e3*2002/24*0475	'10 -	HBH-AS-01	HBH-AS-01
848 S	H 6	e3*2002/24*0475	'07 -	HBH-AS-01	HBH-AS-01
999	H 4	e3*92/61*0147	'02 - '07	HBH-AS-01	HBH-AS-01
999 S	H 4	e3*92/61*0147	'02 - '07	HBH-AS-01	HBH-AS-01
999 R	H 4	e3*92/61*0147	'02 - '08	HBH-AS-01	HBH-AS-01
1098	H 7	e3*2002/24*0436	'07 - '12	HBH-AS-01	HBH-AS-01
1098 S	H 7	e3*2002/24*0436	'07 - '12	HBH-AS-01	HBH-AS-01
1098 R	H 7	e3*2002/24*0436	'08 - '12	HBH-AS-01	HBH-AS-01
1198	H 7	e3*2002/24*0436	'09 - '12	HBH-AS-01	HBH-AS-01
1198 S	H 7	e3*2002/24*0436	'09 - '12	HBH-AS-01	HBH-AS-01

§22_91203*22

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

DUCATI (I)					
Handelsmarke					
---	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
Handelsbezeichnung					
Diavel	G 1	e3*2002/24*0575	'10 -	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Hypermotard 698	4B	e49*168/2013*000110	'24 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Hypermotard RVE 950	1B	e49*168/2013*00070	'21 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Monster 1100	M 5	e3*2002/24*0497	'09 - '13	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Monster 1200	M 6	e9*2002/24*6025	'13 - '15	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Monster 1200 R	MA	e49*168/2013*00006	'15 -	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Monster 1200 R	MB	e49*168/2013*00007	'15 -	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Monster 1200 S	M 6	e9*2002/24*6025	'13 - '15	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Monster	1M	e3*168/2013*00049	'21 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Monster	2M	e3*168/2013*00050	'21	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Monster	3M	e3*168/2013*00051	'21	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Monster	4M	e49*168/2013*00090	'21 - '22	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Monster	5M	e49*168/2013*00086	'21 - '22	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Monster	6M	e49*168/2013*00087	'21 - '22	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Monster	7M	e5*168/2013*00028	'22 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Monster +	1M	e3*168/2013*00049	'21 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Monster +	2M	e3*168/2013*00050	'21	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Monster +	3M	e3*168/2013*00051	'21	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Monster +	4M	e49*168/2013*00090	'21 - '22	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Monster +	5M	e49*168/2013*00086	'21 - '22	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Monster +	6M	e49*168/2013*00087	'21 - '22	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Monster +	7M	e5*168/2013*00028	'22 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Multistrada 1200	A2	e3*2002/24*0563	'10 - '12	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Multistrada 1200	AA	e3*168/2013*00001	'15 -	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Multistrada 1200	A3	e24*2002/24*0139	'12 - '13	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Multistrada 1200 S	A2	e3*2002/24*0563	'10 - '12	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Multistrada 1200 S	A3	e24*2002/24*0139	'12 - '13	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Multistrada 1200 S	AA	e3*168/2013*00001	'15 -	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Multistrada 1200 S Pikes Peak	A3	e24*2002/24*0139	'12	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Multistrada 1200 S Grantourismo	A3	e24*2002/24*0139	'12	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Multistrada 1200 Enduro	AA	e3*168/2013*00001	'16 -	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Multistrada 1260	AC	e3*168/2013*00010	'17 -	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Multistrada 1260 S	AC	e3*168/2013*00010	'17 -	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Multistrada V2	3A	e3*168/2013*00056	'21 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Multistrada V2	2A	e3*168/2013*00029	'21 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Multistrada V2	13	e49*168/2013*00127	'25 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Multistrada V2	14	e49*168/2013*00128	'25 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Multistrada V2 S	2A	e3*168/2013*00029	'21 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Multistrada V2 S	13	e49*168/2013*00127	'25 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Multistrada V2 S	14	e49*168/2013*00128	'25 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter	F1	e3*2002/24*0539	'09 -	HBH-AS-01	HBH-AS-01
Streetfighter S	F1	e3*2002/24*0539	'09 -	HBH-AS-01	HBH-AS-01

§22 91203*22

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

DUCATI (I)					
Handelsmarke					
---	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
Handelsbezeichnung					
Streetfighter 848	F1	e3*2002/24*0539	'12 -	HBH-AS-01	HBH-AS-01
899 Panigale	H8	e3*2002/24*0586	'13 - '15	HKH-AS-28	HBH-AS-30
959 Panigale	HA	e49*168/2013*00003	'15 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
959 Panigale	HA	e49*168/2013*00004	'15 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
959 Panigale	HB	e49*168/2013*00005	'15 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Panigale V2	1H	e3*168/2013*00021	'19 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
1199 Panigale	H8	e3*2002/24*0586	'11 - '15	HKH-AS-28	HBH-AS-30
1199 Panigale S	H8	e3*2002/24*0586	'11 - '15	HKH-AS-28	HBH-AS-30
1199 Panigale S Tricolore	H8	e3*2002/24*0586	'11 - '15	HKH-AS-28	HBH-AS-30
1199 Panigale R	H8	e3*2002/24*0586	'12 - '15	HKH-AS-28	HBH-AS-30
1199 Superleggera	H8	e3*2002/24*0586	'14 - '15	HKH-AS-28	HBH-AS-30
1299 Panigale	H9	e49*2002/24*0001	'14 - '16	HKH-AS-28	HBH-AS-30
1299 Panigale S	H9	e49*2002/24*0001	'14 - '16	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Panigale V4	DA	e49*168/2013*00037	'17 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Panigale V4S	DA	e49*168/2013*00037	'17 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Panigale V4 Speciale	DA	e49*168/2013*00037	'17 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Panigale V4R	DA	e49*168/2013*00037	'18 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Panigale V4	3D	e49*168/2013*00080	'21 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Panigale V4S	3D	e49*168/2013*00080	'21 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Panigale V4	4D	e5*168/2013*00029	'22 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Panigale V4 S	4D	e5*168/2013*00029	'22 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Panigale V4 SP2	4D	e5*168/2013*00029	'22 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Panigale V4R	4D	e5*168/2013*00029	'23 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V2	3F	e49*168/2013*00088	'21 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4	FA	e9*168/2013*11506	'19 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4S	FA	e9*168/2013*11506	'19 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4	4F	e49*168/2013*00103	'22 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4S	4F	e49*168/2013*00103	'22 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4 Lamborghini	4F	e49*168/2013*00103	'22 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4 Lamborghini SC	4F	e49*168/2013*00103	'22 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4 SP2	4F	e49*168/2013*00103	'22 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4	6F	e5*168/2013*00066	'23 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4S	6F	e5*168/2013*00066	'23 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4	6F	e5*168/2013*00066	'23 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4S	6F	e5*168/2013*00066	'23 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4 Lamborghini	6F	e5*168/2013*00066	'23 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4 Lamborghini SC	6F	e5*168/2013*00066	'23 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4 SP2	6F	e5*168/2013*00066	'23 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4	7F	e49*168/2013*00133	'25 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4 S	7F	e49*168/2013*00133	'25 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30

S22_91203*22

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

DUCATI THAILAND (THA)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
Multistrada 1200	A 1	e3*2002/24*0595	'13 - '15	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1200 S	A 1	e3*2002/24*0595	'13 - '15	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1200 S Pikes Peak	A 1	e3*2002/24*0595	'13 - '15	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1200 S Grantourismo	A 1	e3*2002/24*0595	'13 - '15	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1260	AC	e3*168/2013*00011	'17 -	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Multistrada 1260 S	AC	e3*168/2013*00011	'17 -	HBH-AS 01	HBH-AS 01
Panigale V4	3D	e49*168/2013*00081	'21 -	HKH-AS 28	HBH-AS 30
Panigale V4S	3D	e49*168/2013*00081	'21 -	HKH-AS 28	HBH-AS 30
Streetfighter V2	3F	e49*168/2013*00089	'21 -	HKH-AS 28	HBH-AS 30
Streetfighter V4	FA	e9*168/2013*11552	'19 -	HKH-AS 28	HBH-AS 30
Streetfighter V4S	FA	e9*168/2013*11552	'19 -	HKH-AS 28	HBH-AS 30
Streetfighter V4	1F	e3*168/2013*00045	'21 -	HKH-AS 28	HBH-AS 30
Streetfighter V4S	1F	e3*168/2013*00045	'21 -	HKH-AS 28	HBH-AS 30
Streetfighter V4	1F	e3*168/2013*00039	'20 -	HKH-AS 28	HBH-AS 30
Streetfighter V4S	1F	e3*168/2013*00039	'20 -	HKH-AS 28	HBH-AS 30
Streetfighter V4	7F	e49*168/2013*00134	'25 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Streetfighter V4 S	7F	e49*168/2013*00134	'25 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30

HARLEY DAVIDSON (USA)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
Pan America 1250	RA1	e4*168/2013*00131	'21 -	-	HBH-AS-30
Pan America 1250 Spezial	RA1	e4*168/2013*00131	'21 -	-	HBH-AS-30

HONDA (I)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
CB 600 F Hornet	PC36	e3*92/61*0101	'03 - '06	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CB 600 S Hornet	PC36	e3*92/61*0101	'03 - '06	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CB 1000 R	SC60	e4*2002/24*1912	'08 -	HKH-AS-04	HBH-AS-05
CB 1000 RA	SC60	e4*2002/24*1912	'08 -	HKH-AS-04	HBH-AS-05
CBF 600	PC38	e3*92/61*0373	'04 - '07	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CBF 600 S	PC38	e3*92/61*0231	'04 - '07	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CBF 1000	SC58	e3*2002/24*0373	'06 - '09	HKH-AS-05	HBH-AS-05

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

HONDA (J)					
Handelsmarke					
---	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
CB 600 F Hornet	PC34	K 016	'98 - '00	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CB 600 F Hornet	PC34	e13*92/61*0020	'01 - '02	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CB 600 S Hornet	PC34	K 016	'99 - '00	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CB 600 S Hornet	PC34	e13*92/61*0020	'01 - '02	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CB750A	RH12	e6*168/2013*00129	'22 -	HKH-AS-36	HBH-AS-08
CB750A	RH12	e6*168/2013*00130	'22 -	HKH-AS-36	HBH-AS-08
CB750A (Hornet)	RH24	e6*168/2013*00161	'25 -	HKH-AS-36	HBH-AS-08
CB750A (Hornet)	RH24	e6*168/2013*00162	'25 -	HKH-AS-36	HBH-AS-08
CB 900 F Hornet	SC48	e13*92/61*0051	'01 - '05	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CB 1000 (Hornet)	SC86	e4*168/2013*00184	'25 -	HKH-AS-36	HBH-AS-05
CB 1000 SP (Hornet)	SC86	e4*168/2013*00184	'25 -	HKH-AS-36	HBH-AS-05
CB1000RA	SC80	e4*168/2013*00080	'18 -	HKH-AS-24	HBH-AS-05
CB 1300 F	SC54	e4*92/61*0187	'03 - '04	HKH-AS-04	HBH-AS-08
CB 1300 F	SC54	e4*2002/24*0187	'05	HKH-AS-04	HBH-AS-08
CB 1300 FA ABS	SC54	e4*92/61*0187	'03 - '05	HKH-AS-04	HBH-AS-08
CB 1300 FA ABS	SC54	e4*2002/24*0187	'05 -	HKH-AS-04	HBH-AS-08
CB 1300 S	SC54	e4*2002/24*0187	'05 -	HKH-AS-04	HBH-AS-08
CB 1300 SA ABS	SC54	e4*2002/24*0187	'05 -	HKH-AS-04	HBH-AS-08
CBR 600 F	PC25	F 648	'91 - '94	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CBR 600 F	PC31	H 002	'95 - '98	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CBR 600 F	PC35	K 294	'98 - '00	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CBR 600 F	PC35	e4*92/61*0101	'01 - '03	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CBR 600 FS	PC35	e4*92/61*0101	'01 - '03	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CBR 600 RA ABS	PC40	e4*2002/24*1247	'09 -	HKH-AS-01	HBH-AS-05
CBR 600 RR	PC37	e4*92/61*0190	'03 - '04	HKH-AS-01	-
CBR 600 RR	PC37	e4*92/61*0190	'05 - '06	HKH-AS-01	HBH-AS-04
CBR 600 RR	PC40	e4*2002/24*1247	'06 - '13	HKH-AS-01	HBH-AS-05
CBR 600 RR	PC40	e4*2002/24*1247	'13 - '16	HKH-AS-01	HBH-AS-05
CBR 900 RR	SC28	G 034	'92 - '95	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CBR 900 RR	SC 33	H 294	'96 - '99	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CBR 900 RR	SC 44	e13*92/61*0019	'00 - '01	HKH-AS-10	HBH-AS-04
CBR 900 RR	SC 50	e13*92/61*0052	'02 - '03	HKH-AS-01	HBH-AS-04
CBR 1000 RA ABS	SC 59	e4*2002/24*1726	'09 -	HKH-AS-01	HBH-AS-05
CBR 1000 RR	SC 57	e4*2002/24*0269	'03 - '08	HKH-AS-04	HBH-AS-05
CBR 1000 RR	SC 59	e4*2002/24*1726	'08 -	HKH-AS-01	HBH-AS-05
CBR 1000 RR	SC82	e4*168/2013*00126	'19 -	HKH-AS-24	HBH-AS-05
CBR 1000 RR-R (SP)	SC82	e4*168/2013*00126	'19 -	HKH-AS-24	HBH-AS-30
CBR 1000 S (SP)	SC 59	e4*2002/24*1726	'13 -	HKH-AS-01	HBH-AS-05
CBR 1000 SA ABS (SP)	SC 59	e4*2002/24*1726	'13 -	HKH-AS-01	HBH-AS-05
CBR 1000 RA	SC 77	e4*168/2013*00054	'16 -	HKH-AS-24	HBH-AS-05
CBR 1000 S1	SC 77	e4*168/2013*00054	'16 -	HKH-AS-24	HBH-AS-05
CBR 1000 S2	SC 77	e4*168/2013*00054	'17 -	HKH-AS-24	HBH-AS-05
CBR 1100 XX	SC 35	H 541	'96 - '01	HKH-AS-01	-
CBR 1100 XX	SC 35	e13*92/61*0043	'01 - '06	HKH-AS-01	-

S22_91203*22

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

HONDA (J)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
GB 350 S	NC59	e6*168/2013*00155	'25 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
NC 700 S	RC 61	e4*2002/24*2824	'11 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
NC 700 SA	RC 61	e4*2002/24*2824	'11 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
NC 700 SD	RC 61	e4*2002/24*2824	'11 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
NC 700 X	RC 63	e4*2002/24*2789	'11 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
NC 700 XA	RC 63	e4*2002/24*2789	'11 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
NC 750 S	RC 70	e4*2002/24*3021	'13 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
NC 750 SA	RC 70	e4*2002/24*3021	'13 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
NC 750 SD	RC 70	e4*2002/24*3021	'13 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
NC 750 SD	RC 71	e4*2002/24*3034	'13 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
NC 750 X	RC 72	e4*2002/24*3022	'13 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
NC 750 XA	RC 72	e4*2002/24*3022	'13 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
NC 750 XD	RC 72	e4*2002/24*3022	'13 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
NC 750 XA	RC 90	e4*168/2013*00007	'15 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
NC 750 SA	RC 88	e4*168/2013*00011	'15 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
VFR 800 F	RC 79	e4*2002/24*3054	'14 -	HKH-AS-01	HBH-AS-05
VFR 800 FIW	RC 46	K 011	'97 - '01	HKH-AS-04	-
VFR 800 FIW	RC 46	e1*92/61*0132	'01 - '10	HKH-AS-04	HBH-AS-08
VFR 800 X Crossrunner	RC 60	e4*2002/24*2673	'11 - '14	HKH-AS-04	HBH-AS-08
VFR 800 X Crossrunner	RC 80	e4*2002/24*3110	'14 -	HKH-AS-04	HBH-AS-08
VFR 1200 X Crosstourer	SC 70	e4*2002/24*2701	'11 -	HKH-AS-04	HBH-AS-08
VFR 1200 XD Crosstourer	SC 70	e4*2002/24*2701	'11 -	HKH-AS-04	HBH-AS-08
VTR 1000 F	SC 36	H 687	'97 - '01	HKH-AS-04	HBH-AS-08
VTR 1000 F	SC 36	e13*92/61*0044	'01 - '05	HKH-AS-04	HBH-AS-08
VTR 1000 SP-1	SC 45	e13*92/61*0044	'01 - '05	HKH-AS-04	HBH-AS-04
VTR 1000 SP-2	SC 45	e13*92/61*0044	'01 - '05	HKH-AS-04	HBH-AS-04
XL750 Transalp	RD16	e6*1468/2013*00133	'22 -	HKH-AS-24	HBH-AS-08
XL750 Transalp	RD16	e6*1468/2013*00134	'22 -	HKH-AS-24	HBH-AS-08

THAI HONDA MANUFACTURING (THA)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
CB 250 R	MC41	e13*2002/24*0457	'10 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
CB 500 F	PC45	e13*2002/24*0601	'12 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
CB 500 FA	PC45	e13*2002/24*0601	'12 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
CB 500 X	PC46	e13*2002/24*0622	'13 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
CB 500 XA	PC46	e13*2002/24*0622	'13 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
CB 500 XA (NX 500)	PC72	e13*168/2013*01855	'23 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CB 500 FA	PC63	e13*168/2013*00508	'18 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
CL 500 A	PC67	e13*168/2013*01526	'22 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08
CB 650 F Hornet	RC75	e13*2002/24*0678	'13 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08
CB 650 FA Hornet	RC75	e13*2002/24*0678	'13 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08

S22_91203*22

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22
Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
Typ : FXL
Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

THAI HONDA MANUFACTURING (THA)					
Handelsmarke					
---	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
Handelsbezeichnung					
CB 650 RA	RH16	e13*168/2013*01839	'23 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08
CB 650 RAC	RH16	e13*168/2013*01839	'23 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08
CB 650 RA	RH16	e13*168/2013*01840	'23 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08
CB 500 FA (CB 500 Hornet)	PC71	e13*168/2013*01854	'23 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CB650RA	RH02	e13*168/2013*00501	'18 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08
CB650RA	RH02	e13*168/2013*00502	'18 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08
CBR 300 R	NC51	e13*2002/24*0673	'15 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
CBR 300 RA	NC51	e13*2002/24*0673	'15 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
CBR 500 R	PC44	e13*2002/24*0602	'12 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
CBR 500 RA	PC44	e13*2002/24*0602	'12 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
CBR 500 R	PC44	e13*2002/24*0602	'15 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
CBR 500 RA	PC44	e13*2002/24*0602	'15 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
CBR 500 RA	PC62	e13*168/2013*00507	'21 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08
CBR 500 RA	PC70	e13*168/2013*01853	'23 -	HKH-AS-10	HBH-AS-08
CBR 650 F	RC74	e13*2002/24*0667	'13 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08
CBR 650 FA	RC74	e13*2002/24*0667	'13 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08
CBR 650 FA	RC96	e13*168/2013*00097	'16 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08
CBR 650 RA	RH01	e13*168/2013*00517	'21 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08
CBR 650 RA	RH01	e13*168/2013*00518	'21 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08
CBR 650 RA	RH15	e13*168/2013*01837	'23 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08
CBR 650 RA	RH15	e13*168/2013*01838	'23 -	HKH-AS-27	HBH-AS-08
Z125MA (Monkey)	JB02	e13*168/2013*00410	'18 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
Z125MA (Monkey)	JB03	e13*168/2013*01085	'21 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
Z125MA (Monkey 125)	JB05	e13*168/2013*02259	'25 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17
ST125A (Dax)	JB04	e13*168/2013*01343	'22 -	-	HBH-AS-17
ST125A (DAX 125)	JB06	e13*168/2013*02293	'25 -	-	HBH-AS-17
MSX125A (Grom)	JC92	e13*168/2013*00978	'21 -	HKH-AS-10	HBH-AS-17

KAWASAKI (J)					
Handelsmarke					
---	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
Handelsbezeichnung					
Ninja ZX-4R	ZX400P	e1*168/2013*00323	'23 -	HKH-AS-31	HBH-AS-18
Ninja ZX-6 R	ZX600J	e4*92/61*0042	'00 - '01	HKH-AS-02	HBH-AS-09
Ninja ZX-6 R	ZX600P	e4*2002/24*1274	'06 - '08	HKH-AS-02	HBH-AS-03
Ninja ZX-6 R	ZX600R	e4*2002/24*2077	'08 - '12	HKH-AS-02	HBH-AS-03
Ninja ZX-6 R	ZX636A	e1*92/61*00141	'02	HKH-AS-02	HBH-AS-09
Ninja ZX-6 R	ZX636B	e4*92/61*0180	'03 - '04	HKH-AS-02	HBH-AS-09
Ninja ZX-6 R	ZX636C	e1*2002/24*0229	'05 - '06	HKH-AS-02	HBH-AS-02
Ninja ZX-6 R	ZX636E	e1*2002/24*0571	'12 -	HKH-AS-02	HBH-AS-03
Ninja ZX-6 RR	ZX600K	e1*92/61*0174	'03 - '04	HKH-AS-02	HBH-AS-02
Ninja ZX-6 RR	ZX600N	e4*2002/24*0364	'05 - '06	HKH-AS-02	HBH-AS-02
Ninja ZX-6R	ZX636G	e1*168/2013*00104	'18 -	HKH-AS-31	HBH-AS-03

§22 91203*22

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

KAWASAKI (J)					
Handelsmarke					
---	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
Handelsbezeichnung					
Ninja ZX-6R	ZX636J	e1*168/2013*00330	'23 - '	HKH-AS-31	HBH-AS-03
Ninja ZX-9 R	ZX900E	e1*92/61*00054	'00 - '03	HKH-AS-02	HBH-AS-09
Ninja ZX-10 R	ZXT00C	e4*2002/24*0246	'04 - '05	HKH-AS-02	HBH-AS-09
Ninja ZX-10 R	ZXT00D	e1*2002/24*0270	'05 - '07	HKH-AS-02	HBH-AS-03
Ninja ZX-10 R	ZXT00E	e1*2002/24*0350	'07 - '09	HKH-AS-02	HBH-AS-03
Ninja ZX-10 R	ZXT00F	e1*2002/24*0443	'10	HKH-AS-02	HBH-AS-03
Ninja ZX-10 R	ZXT00J	e4*2002/24*2548	'11 - '15	HKH-AS-02	HBH-AS-03
Ninja ZX-10 R ABS	ZXT00F	e1*2002/24*0443	'10	HKH-AS-02	HBH-AS-03
Ninja ZX-10 R ABS	ZXT00J	e4*2002/24*2548	'11 - '15	HKH-AS-02	HBH-AS-03
Ninja ZX-10 R ABS	ZXT 00 S	e4*168/2013*00006	'15 -	HKH-AS-02	HBH-AS-01
Ninja ZX-10R	ZXT02L	e4*168/2013*00141	'20 -	HKH-AS-02	HBH-AS-01
Ninja ZX-10RR	ZXT02L	e4*168/2013*00141	'20 -	HKH-AS-02	HBH-AS-01
Ninja ZX-10R	ZXT02L	e4*168/2013*00141	'20 -	HKH-AS-02	HBH-AS-01
Ninja ZX-10RR	ZXT02L	e4*168/2013*00141	'20 -	HKH-AS-02	HBH-AS-01
Ninja ZX-12 R	ZXT 20 A	e1*92/61*00065	'99 - '06	HKH-AS-06	HBH-AS-03
Z 650	ER650H	e1*168/2013*00037	'16 -	HKH-AS-31	HBH-AS-18
Z 650	ER650HA2	e1*168/2013*00038	'16 -	HKH-AS-31	HBH-AS-18
Z 650	ER650S	e1*168/2013*00318	'25 -	HKH-AS-31	HBH-AS-18
Z 650	ER650SA2	e1*168/2013*00319	'25 -	HKH-AS-31	HBH-AS-18
Z650RS	ER650M	e1*168/2013*00292	'21 -	HKH-AS-31	HBH-AS-18
Z650RS	ER650MA2	e1*168/2013*00291	'21 -	HKH-AS-31	HBH-AS-18
Ninja 650	EX650K	e1*168/2013*00039	'16 -	HKH-AS-31	HBH-AS-18
Ninja 650	EX650KA2	e1*168/2013*00040	'16 -	HKH-AS-31	HBH-AS-18
Z 750 R	ZR750N	e1*2002/24*0487	'10 -	HKH-AS-02	HBH-AS-09
Z 800	ZR800A	e1*2002/24*2908	'12 -	HKH-AS-02	HBH-AS-18
Z 800	ZR800C	e1*2002/24*2909	'12 -	HKH-AS-02	HBH-AS-18
Z 800 ABS	ZR800A	e1*2002/24*2908	'12 -	HKH-AS-02	HBH-AS-18
Z 800 ABS	ZR800C	e1*2002/24*2909	'12 -	HKH-AS-02	HBH-AS-18
Z 900	ZR900B	e1*168/2013*00043	'16 -	HKH-AS-31	HBH-AS-18
Z 900 RS	ZR900C	e1*168/2013*00057	'17 -	HKH-AS-31	HBH-AS-03
Z 900 CAFE	ZR900C	e1*168/2013*00057	'18 -	HKH-AS-31	HBH-AS-03
Z900	ZR900F	e1*168/2013*00176	'19 -	HKH-AS-31	HBH-AS-18
Z 900	ZR900H	e1*168/2013*00177	'19 -	HKH-AS-31	HBH-AS-18
Z 900	ZR900HA2	e1*168/2013*00178	'19 -	HKH-AS-31	HBH-AS-18
Z900RS / Z900RS Cafe	ZR900K	e1*168/2013*00238	'20 -	HKH-AS-31	HBH-AS-03
Z 1000	ZRT00A	e1*92/61*0172	'03 - '06	HKH-AS-02	HBH-AS-09
Z 1000	ZRT00B	e4*2002/24*1275	'07 - '09	HKH-AS-02	HBH-AS-09
Z 1000	ZRT00D	e4*2002/24*2374	'10 - '14	HKH-AS-02	HBH-AS-09
Z 1000	ZRT00F	e4*2002/24*3009	'14 -	HKH-AS-02	HBH-AS-09
Z 1000 ABS	ZRT00B	e4*2002/24*1275	'07 - '09	HKH-AS-02	HBH-AS-09
Z 1000 ABS	ZRT00D	e4*2002/24*2374	'10 - '14	HKH-AS-02	HBH-AS-09
Z 1000 ABS	ZRT00F	e4*2002/24*3009	'14 -	HKH-AS-02	HBH-AS-09
Z 1000 SX	ZXT00G	e1*2002/24*0486	'10 - '14	HKH-AS-02	HBH-AS-09
Z 1000 SX	ZXT00L	e1*2002/24*0611	'14 -	HKH-AS-02	HBH-AS-09

S22 91203*22

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

KAWASAKI (J)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
Z 1000 SX	ZXT00W	e4*168/2013*00034	'16 -	HKH-AS-31	HBH-AS-03
Z 1000 SX ABS	ZXT00G	e1*2002/24*0486	'10 - '14	HKH-AS-02	HBH-AS-09
Z 1000 SX ABS	ZXT00L	e1*2002/24*0611	'14 -	HKH-AS-02	HBH-AS-09
ZZR 1400	ZXT40A	e4*2002/24*0912	'05 - '07	HKH-AS-02	HBH-AS-02

KTM (A)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
690 Duke	KTM DUKE	e1*2002/24*0353	'08 -	HKH-AS-05	HBH-AS-01
690 Duke R	KTM DUKE	e1*2002/24*0353	'09 -	HKH-AS-05	HBH-AS-01
790 Adventure	KTM 790 Adventure	e1*168/2013*00148	'19 -	KTM Original	KTM Original
790 Adventure	KTM 790 Adventure	e1*168/2013*00149	'19 -	KTM Original	KTM Original
790 Adventure R	KTM 790 Adventure	e1*168/2013*00149	'19 -	KTM Original	KTM Original
790 Adventure R Rally	KTM 790 Adventure	e1*168/2013*00149	'19 -	KTM Original	KTM Original
890 Adventure	KTM R2 Adventure	e1*168/2013*00250	'20 -	KTM Original	KTM Original
890 Adventure R	KTM R2 Adventure	e1*168/2013*00250	'20 -	KTM Original	KTM Original
890 Adventure R Rally	KTM R2 Adventure	e1*168/2013*00250	'20 -	KTM Original	KTM Original
950 LC 8 Super Moto	KTM LC8 SM	e1*2002/24*0249	'05 - '07	-	HBH-AS-01
990 LC 8 Super Duke	KTM LC8 EFI	e1*2002/24*0232	'04 - '09	HKH-AS-05	HBH-AS-01
990 LC 8 Super Duke R	KTM LC8 EFI	e1*2002/24*0232	'05 - '09	HKH-AS-05	HBH-AS-01
990 LC 8 Super Moto	KTM LC8 SM	e1*2002/24*0249	'07 -	HKH-AS-05	HBH-AS-01
990 LC 8 Super Moto R	KTM LC8 SM	e1*2002/24*0249	'07 -	HKH-AS-05	HBH-AS-01
1190 RC 8	KTM rc8	e1*2002/24*0379	'08 -	HKH-AS-05	HBH-AS-01
1190 RC 8 R	KTM RC8	e1*2002/24*0379	'11 -	HKH-AS-05	HBH-AS-01
1290 Superduke	KTM Superduke	e1*2002/24*0620	'13 -	HKH-AS-05	HBH-AS-01
1290 Superduke R	KTM Superduke	e1*2002/24*0620	'13 -	HKH-AS-05	HBH-AS-01
1290 Superduke R	KTM Superduke	e1*168/2013*00001	'16 -	HKH-AS-05	HBH-AS-01 HBH-AS-30
1290 Super Duke / R	KTM Super Duke	e1*168/2013*00185	'19 -	HKH-AS-05	HBH-AS-30
1290 Superduke GT	KTM Superduke	e1*168/2013*00001	'16 -	HKH-AS-05	HBH-AS-01 HBH-AS-30
1390 Super Duke R	KTM Super Duke	e1*168/2013*00185	'25 -	HKH-AS-28	-

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

KTM (A)					
Handelsmarke					
Husqvarna					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
Husqvarna Vitpilen 701	HQV 701	e1*168/2013*00065	'18 -	HKH-AS-05	HBH-AS-01
Norden 901	HQV N	e1*168/2013*00295	'23 -	Husqvarna Original	Husqvarna Original
Norden 901 Expedition	HQV N	e1*168/2013*00295	'23 -	Husqvarna Original	Husqvarna Original

MBK (F)					
Handelsmarke					
Yamaha					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
MT 125 A	RE11	e13*2002/24*0697	'14 -	HKH-AS-25	HBH-AS-21
MT 125	RE29	e13*168/2013*00076	'16 -	HKH-AS-25	HBH-AS-21
MTN125-A	RE40	e13*168/2013*00900	'20 -	HKH-AS-38	HBH-AS-38
MT-07 Tracer	RM14	e13*168/2013*00024	'16 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MT-07 Tracer	RM15	e13*168/2013*00025	'16 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MTT690-A (MT-07 Tracer)	RM30	e13*168/2013*00782	'19 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MTT690-U (MT-07 Tracer)	RM31	e13*168/2013*00783	'19 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MTM125 (XSR-125)	RE44	e13*168/2013*01113	'21 -	HKH-AS-38	HBH-AS-38
XSR 700	RM11	e13*168/2013*00003	'15 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
XSR 700	RM12	e13*168/2013*00004	'15 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
YZF125-A	RE39	e13*168/2013*00519	'18 -	HKH-AS-25	HBH-AS-21
YZF-R 125	RE06	e13*2002/24*0248	'07 - '13	HKH-AS-25	HBH-AS-21
YZF-R 125	RE11	e13*2002/24*0697	'13 -	HKH-AS-25	HBH-AS-21
YZF-R 125	RE29	e13*168/2013*00076	'16 -	HKH-AS-25	HBH-AS-21
YZF125-A	RE40	e13*168/2013*00900	'20 -	HKH-AS-38	HBH-AS-38
XTZ690 (TENERE 700)	DM07	e13*168/2013*00648	'19 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
XTZ 690 (Tenere 700)	DM15	e13*168/2013*01555	'22 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
XTZ 690 (Tenere 700)	DM16	e13*168/2013*01554	'22 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
XTZ 690-B (Tenere 700)	DM15	e13*168/2013*01555	'22 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
XTZ 690-B (Tenere 700)	DM16	e13*168/2013*01554	'22 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
XTZ690-U (TENERE 700)	DM08	e13*168/2013*00649	'19 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
YP 125 RA (X-Max 125)	SEH3	e13*168/2013*00985	'21 -	HKH-AS-39	HBH-AS-39
YP 125 RA SP (X-Max 125 SP)	SEH3	e13*168/2013*00985	'21 -	HKH-AS-39	HBH-AS-39
CZD 300-A (X-Max 300)	SH14	e13*168/2013*00901	'20 -	HKH-AS-39	HBH-AS-39
CZD 300-A SP (X-Max 300 SP)	SH14	e13*168/2013*00901	'20 -	HKH-AS-39	HBH-AS-39

MZ (D)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
MZ 1000 S	MZ 1000	e1*92/61*0202	'03 - '04	HKH-AS-06	HBH-AS-02

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

MV AGUSTA (I)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
F3 675	F3	e3*2002/24*0587	'11 -	-	HBH-AS-02
F3 800	F3	e3*2002/24*0587	'13 -	-	HBH-AS-02

PIAGGIO (I)					
Handelsmarke					
Aprilia					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
RS 125 R	PY	e11*2002/24*0383	'06	HKH-AS-11	HBH-AS-14
RS 125 R	RD	e11*2002/24*0529	'07	HKH-AS-11	HBH-AS-14
RS 125 R	RM	e11*2002/24*0665	'08 -	HKH-AS-11	HBH-AS-14
RS 660	KS	e49*168/2013*00059	'20 -	HKH-AS-36	HBH-AS-30
RS 660	KS 1	e24*168/2013*00083	'22 -	HKH-AS-36	HBH-AS-30
RS660	XG	e13*168/2013*02474	'25 -	HKH-AS-36	HBH-AS-30
RS660	XH	e13*168/2013*02475	'25 -	HKH-AS-36	HBH-AS-30
RSV 1000 R	RR	e11*2002/24*0093	'06 - '09	HKH-AS-01	HBH-AS-15
RSV 1000 R Factory	RR	e11*2002/24*0093	'06 - '09	HKH-AS-01	HBH-AS-15
RSV 1000 R Nera	RR	e11*2002/24*0093	'06 - '09	-	HBH-AS-15
RSV 1000 R Tuono Fighter	RR	e11*2002/24*0093	'06 - '09	-	HBH-AS-15
RSV4 1000	RK	e11*2002/24*0749	'08 -	HKH-AS-01	HBH-AS-01
RSV4 1000 ABS	RK	e11*2002/24*0749	'13 -	HKH-AS-01	HBH-AS-01
RSV4 1000 Factory	RK	e11*2002/24*0749	'09 -	HKH-AS-01	HBH-AS-01
RSV4 1000 Factory APRC	RK	e11*2002/24*0749	'11 -	HKH-AS-01	HBH-AS-01
RSV4 1000 Factory APRC	RK	e11*2002/24*0749	'11 -	HKH-AS-24	HBH-AS-01
RSV4 1000 R Factory	RK	e11*2002/24*0749	'15 -	HKH-AS-01	HBH-AS-01
RSV4 1000 R Factory	RK	e11*2002/24*0749	'15 -	HKH-AS-24	HBH-AS-01
RSV4 1000 RR	RK	e11*2002/24*0749	'15 -	HKH-AS-01	HBH-AS-01
RSV4 1000 RR	RK	e11*2002/24*0749	'15 -	HKH-AS-24	HBH-AS-01
RSV 4 1100 Factory	KE1	e1*168/2013*00124	'19 -	HKH-AS-24	HBH-AS-01
Tuono V4 1000 R	TY	e11*2002/24*1156	'11 -	HKH-AS-01	HBH-AS-15
Tuono V4 1000 R ABS	TY	e11*2002/24*1156	'14 -	HKH-AS-01	HBH-AS-15
Tuono V4 1000 R APRC	TY	e11*2002/24*1156	'11 -	HKH-AS-01	HBH-AS-01
Tuono V4 1000 R APRC	TY	e11*2002/24*1156	'11 -	HKH-AS-24	HBH-AS-15
Tuono V4 1100 Factory	TY	e11*2002/24*1156	'15 -	HKH-AS-01	HBH-AS-01
Tuono V4 1100 Factory	TY	e11*2002/24*1156	'15 -	HKH-AS-24	HBH-AS-15
Tuono V4 1100 RR	TY	e11*2002/24*1156	'15 -	HKH-AS-01	HBH-AS-01
Tuono V4 1100 RR	TY	e11*2002/24*1156	'15 -	HKH-AS-24	HBH-AS-15

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

PIAGGIO (I)					
Handelsmarke					
Moto Guzzi					
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
Moto Guzzi V 100 Mandello	MG	e13*168/2013*01513	'22 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Moto Guzzi V 100 Mandello S	MG	e13*168/2013*01513	'22 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30
Stelvio	MH	e19*168/2013*01929	'23 -	HKH-AS-28	HBH-AS-30

SUZUKI (J)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
DL 650 V-Strom ABS	WVB 1	e4*2002/24*0724	'07 - '11	HKH-AS-17	HBH-AS-09
DL 650 A V-Strom	C 7	e4*2002/24*2680	'12 -	HKH-AS-17	HBH-AS-09
DL 800 (V-Strom 800)	WEM0	e6*168/2013*00137	'24 -	HKH-AS-17	HBH-AS-09
DL 1000 V-Strom	WVBS	e4*92/61*0142	'01 - '07	HKH-AS-03	HBH-AS-09
DL1000	WVBS	e4*2002/24*0142	'03 - '05	HKH-AS-06	HBH-AS-02
DL 1000 V-Strom	DD	e4*2002/24*3025	'13 -	HKH-AS-03	HBH-AS-09
DL 1050	WEF0	E6*168/2013*00036	'19 -	HKH-AS-03	HBH-AS-09
DL 1050 XT	WEF0	E6*168/2013*00036	'19 -	HKH-AS-03	HBH-AS-09
DL 1050 W	WEF1	E6*168/2013*00045	'20 -	HKH-AS-03	HBH-AS-09
DL 1050 U	WEF2	E6*168/2013*00046	'20 -	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSF 600 Bandit	GN 77 B	H 008	'94 - '99	HKH-AS-17	HBH-AS-09
GSF 600 Bandit	WVA 8	e4*92/61*0060	'00 - '04	HKH-AS-17	HBH-AS-09
GSF 600 S Bandit	GN 77 B	H 008	'94 - '99	HKH-AS-17	HBH-AS-09
GSF 600 S Bandit	WVA 8	e4*92/61*0060	'00 - '04	HKH-AS-17	HBH-AS-09
GSF 650 Bandit	WVCJ	e4*2002/24*1342	'07 - '09	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSF 650 Bandit	WVCZ	e4*2002/24*2163	'09 -	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSF 650 S Bandit	WVCJ	e4*2002/24*1342	'07 - '09	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSF 650 S Bandit	WVCZ	e4*2002/24*2163	'09 -	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSF 1200 Bandit	WVA 9	e4*92/61*0086	'00 - '04	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSF 1200 Bandit	WVCB	e4*2002/24*0850	'05 - '06	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSF 1200 S Bandit	WVA 9	e4*92/61*0086	'00 - '04	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSF 1200 S Bandit	WVCB	e4*2002/24*0850	'05 - '06	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSF 1250 Bandit	WVCH	e4*2002/24*1300	'06 -	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSF 1250 S Bandit	WVCH	e4*2002/24*1300	'06 -	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSR 600	WVB 9	e4*2002/24*0721	'06 -	HKH-AS-17	HBH-AS-09
GSR 750	C 5	e4*2002/24*2594	'10 -	HKH-AS-17	HBH-AS-09
GSX 650 F	WVCJ	e4*2002/24*1342	'07 -	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSX800T (GSX-8T)	WEM2	e6*168/2013*00138	'26 -	HKH-AS-17	HBH-AS-09
GSX800TU (GSX-8TT)	WEM3	e6*168/2013*00139	'26 -	HKH-AS-17	HBH-AS-09
GSX 1250 FA	WVCH	e4*2002/24*1300	'09 -	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSX 1300 BK B-King	WVCR	e4*2002/24*1531	'07 -	HKH-AS-09	HBH-AS-02
GSX 1300 R Hayabusa	WVA 1	e4*2002/24*0012	'98 - '05	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSX 1300 R Hayabusa	WVA 1	e4*2002/24*0852	'06 - '07	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSX 1300 R Hayabusa II	WVCK	e4*2002/24*1618	'08 -	HKH-AS-03	HBH-AS-09
GSX 1300RR	WEJO	e6*168/2013*00077	'20 -	HKH-AS-03	HBH-AS-02

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

SUZUKI (J)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
GSX 1400	WVBN	e4*92/61*0116	'01 - '07	HKH-AS 03	HBH-AS-09
GSX-R 600	AD	H 583	'96 - '00	HKH-AS-17	HBH-AS-09
GSX-R 600	WVBG	e4*92/61*0100	'00 - '03	HKH-AS-17	HBH-AS-09
GSX-R 600	WVB 2	e4*92/61*0253	'04 - '05	HKH-AS-17	HBH-AS-02
GSX-R 600	WVCE	e4*2002/24*0849	'06 - '07	HKH-AS-01	HBH-AS-02
GSX-R 600	WVCV	e4*2002/24*1756	'07 - '09	HKH-AS-01	HBH-AS-02
GSX-R 600	C 3	e4*2002/24*2578	'10 -	HKH-AS-08	HBH-AS-02
GSX-R 750	WVBD	e4*92/61*0068	'01 - '03	HKH-AS-17	HBH-AS-09
GSX-R 750	WVB 3	e4*92/61*0261	'04 - '05	HKH-AS-17	HBH-AS-02
GSX-R 750	WVCF	e4*2002/24*0890	'06 - '07	HKH-AS-01	HBH-AS-02
GSX-R 750	WVCW	e4*2002/24*1852	'08 - '10	HKH-AS-01	HBH-AS-02
GSX-R 750	C 4	e4*2002/24*2587	'10 -	HKH-AS-08	HBH-AS-02
GSX-R 750 FI	GR 7 DB	H 254	'96 - '00	HKH-AS-17	HBH-AS-09
GSX-R 1000	WVBL	e4*92/61*0108	'01 - '02	HKH-AS-17	HBH-AS-09
GSX-R 1000	WVBZ	e4*92/61*0193	'03 - '04	HKH-AS-17	HBH-AS-09
GSX-R 1000	WVB 6	e4*2002/24*0375	'04 - '06	HKH-AS-01	HBH-AS-02
GSX-R 1000	WVCL	e4*2002/24*1343	'06 - '09	HKH-AS-03	HBH-AS-02
GSX-R 1000	WVCY	e4*2002/24*2132	'09 - '14	HKH-AS-08	HBH-AS-02
GSX-R 1000	WDM0	e4*168/2013*00052	'16 -	HKH-AS-08	HBH-AS-02
GSX-R 1000 R	WDM0	e4*168/2013*00052	'17 -	HKH-AS-08	HBH-AS-02
GSX-S750	WC50	e4*168/2013*00037	'16 -	HKH-AS-17	HBH-AS-09
GSX-S1000 / GSX-S1000F	DG	e4*2002/24*3135	'15 -	HKH-AS-08	HBH-AS-02
GSX-S 1000 S kantana	WDG0	e4*168/2013*00051	'18 -	HKH-AS-08	HBH-AS-02
SFV 650 Gladius	WVCX	e4*2002/24*2102	'09 -	HKH-AS-17	HBH-AS-09
SV 650	WCX0	e4*168/2013*00008	'15 -	HKH-AS-17	HBH-AS-09
SV 650	WCX1	e4*168/2013*00009	'15 -	HKH-AS-17	HBH-AS-09
SV 650 X	WCX0	e4*168/2013*00008	'17 -	HKH-AS-17	HBH-AS-09
SV 1000	WVBX	e4*92/61*0191	'03 - '04	HKH-AS-03	HBH-AS-09
SV 1000 S	WVBX	e4*92/61*0191	'03 - '04	HKH-AS-03	HBH-AS-09
TL 1000 R	AM	H 977	'98 - '99	HKH-AS-03	HBH-AS-09
TL 1000 S	AG	H 632	'96 - '01	HKH-AS-17	HBH-AS-09

TRIUMPH (GB)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
Bonneville T 100	986 MF	e11*2002/24*0123	'05 - '07	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Bonneville T 100	986 MF	e11*2002/24*0609	'08 -	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Daytona 600 i	806 LW	e11*2002/24*00081	'03 - '04	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Daytona 650 i	865 LX	e11*2002/24*0122	'04 - '05	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Daytona 675	D 67 LC	e11*2002/24*0253	'05 - '07	HKH-AS-06	HBH-AS-02
Daytona 675	D 67 LC	e11*2002/24*0803	'08 - '12	HKH-AS-06	HBH-AS-02
Daytona 675	H 67	e11*2002/24*1592	'12 -	HKH-AS-06	HBH-AS-02

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

TRIUMPH (GB)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
Daytona 675 R	D 67 LC	e11*2002/24*0803	'11 - '12	HKH-AS-06	HBH-AS-01
Daytona 675 R	H 67	e11*2002/24*1592	'12 -	HKH-AS-06	HBH-AS-01
Daytona 955 i	595 N	e11*92/61*00040	'04 - '07	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Scrambler	986 MG	e11*2002/24*0254	'06	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Scrambler	986 MG2	e11*2002/24*0610	'07 -	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Speed Four 600	806 LB	e11*92/61*00054	'05 - '06	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Speedmaster 800	908 ML	e11*92/61*00075	'03 - '05	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Speed Triple 1050 i	515 NJ	e11*2002/24*0135	'05	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Speed Triple 1050 i	515 NJ	e11*2002/24*0439	'06 - '08	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Speed Triple 1050 i	515 NJ	e11*2002/24*0439	'08 - '10	HKH-AS-06	HBH-AS-02
Speed Triple 1050 i	515 NV	e11*2002/24*1049	'11 - '15	HKH-AS-06	HBH-AS-01
Speed Triple R	NN 01	e11*168/2013*00205	'15 - '18	HKH-AS-06	HBH-AS-01
Speed Triple S	NN 01	e11*168/2013*00205	'15 - '18	HKH-AS-06	HBH-AS-01
Speed Triple S	NN02	e11*168/2013*00294	'18 -	HKH-AS-06	HBH-AS-01
Speed Triple RS	NN02	e11*168/2013*00294	'18 -	HKH-AS-06	HBH-AS-01
Speed Triple S	NN02	e13*168/2013*00627	'19 -	HKH-AS-06	HBH-AS-01
Speed Triple RS	NN02	e13*168/2013*00627	'19 -	HKH-AS-06	HBH-AS-01
Speed Triple RS	NN02A	e9*168/2013*11261	'18 -	HKH-AS-06	HBH-AS-01
Speed Triple S	NN02A	e9*168/2013*11261	'18 -	HKH-AS-06	HBH-AS-01
Sprint RS 955 i	695 AC	e11*92/61*00014	'05	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Sprint ST 1050 i	215 NA	e11*92/61*0136	'05	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Sprint ST 1050 i	215 NA	e11*2002/24*0438	'06 -	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Street Triple 675	D 67 LD	e11*2002/24*0611	'07 - '09	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Street Triple 675	D 67 LD3	e11*2002/24*0976	'09 - '12	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Street Triple 675	D 67 LR	e11*2002/24*1512	'12 -	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Street Triple 675 R	D 67 LD	e11*2002/24*0611	'09 - '12	HKH-AS-06	HBH-AS-02
Street Triple 675 R	D 67 LD3	e11*2002/24*0976	'09 - '12	HKH-AS-06	HBH-AS-02
Street Triple 675 R	D 67 LR	e11*2002/24*1512	'12 -	HKH-AS-06	HBH-AS-02
Tiger Sport (660)	C701	e9*168/2013*11520	'21 -	HKH-AS-06	-
Tiger Sport (660)	C702	e9*168/2013*11521	'21 -	HKH-AS-06	-
Tiger 800	A 08	e11*2002/24*1048	'10 - '15	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Tiger 800 XC	A 08	e11*2002/24*1048	'10 - '15	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Tiger 1050 i	115 NG	e11*2002/24*0440	'06 - '12	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Tiger 1050 i SE	115 NG	e11*2002/24*0440	'11 - '12	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Tiger Explorer	V 13 VG	e11*2002/24*1228	'11 - '15	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Tiger Sport 800	LN20	e9*168/2013*16411	2025-	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Thrupton	986 ME	e11*2002/24*0109	'04 - '07	HKH-AS-06	HBH-AS-09
Thrupton	986 ME2	e11*2002/24*0625	'08 -	HKH-AS-06	HBH-AS-09

§22_91203*22

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

YAMAHA (J)					
Handelsmarke					
---	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
CZD300-A (X MAX 300)	SH28	e13*168/2013*02422	'25 -	HKH-AS-39	HBH-AS-39
CZD300D-A (X MAX 300)	SH28	e13*168/2013*02422	'25 -	HKH-AS-39	HBH-AS-39
FZ 1	RN 16	e13*2002/24*0040	'05 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
FZ 1 Fazer	RN 16	e13*2002/24*0040	'05 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
FZ 6 Fazer	RJ 07	e13*92/61*0072	'04 - '06	HKH-AS-01	HBH-AS-12
FZ 6 Fazer 2	RJ 14	e13*2002/24*0111	'07 - '10	HKH-AS-01	HBH-AS-12
FZ 6 Fazer S	RJ 07	e13*92/61*0072	'04 - '06	HKH-AS-01	HBH-AS-12
FZ 6 Fazer S 2	RJ 14	e13*2002/24*0111	'07 - '10	HKH-AS-01	HBH-AS-12
FZ 8	RN 25	e13*2002/24*0393	'10 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
FZ 8 ABS	RN 25	e13*2002/24*0393	'10 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
FZ 8 Fazer	RN 25	e13*2002/24*0393	'10 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
FZ 8 Fazer ABS	RN 25	e13*2002/24*0393	'10 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
FZS 1000 Fazer	RN 06	e1*92/61*00103	'00 - '04	HKH-AS-01	HBH-AS-09
FZS 1000 Fazer	RN 14	e13*2002/24*0021	'05 - '06	HKH-AS-01	HBH-AS-09
GPD125-A (N-Max)	SEG5	e13*168/2013*00949	'24 -	-	HBH-AS-40-L HBH-AS-40-R
GPD125-A (NMAX)	SEL1	e13*168/2013*02262	'24 -	-	HBH-AS-40-L HBH-AS-40-R
GPD125D-A (NMAX)	SEL1	e13*168/2013*02262	'24 -	-	HBH-AS-40-L HBH-AS-40-R
MT-07	RM 04	e13*2002/24*0660	'13 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MT-07 ABS	RM 04	e13*2002/24*0660	'13 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MT-07 Moto Cage ABS	RM 04	e13*2002/24*0660	'14 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MT-07	RM 17	e13*168/2013*00040	'16 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MT-07	RM 18	e13*168/2013*00041	'16 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MTN690 (MT-07)	RM33	e13*168/2013*00904	'20 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MT-09	RN 29	e13*2002/24*0643	'13 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MT-09 ABS	RN 29	e13*2002/24*0643	'13 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MT-09 Street Rally	RN 29	e13*2002/24*0643	'14 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MT-09 Street Rally ABS	RN 29	e13*2002/24*0643	'14 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MT-09 Tracer	RN 29	e13*2002/24*0643	'14 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
MT-09 Tracer ABS	RN 29	e13*2002/24*0643	'14 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
MT-09 / MT-09 SP	RN 43	e13*168/2013*00002	'16 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MTM125 (XSR 125)	RE47	e13*168/2013*02327	'25 -	HKH-AS-38	HBH-AS-38
MTM125-C (XSR 125)	RE47	e13*168/2013*02327	'25 -	HKH-AS-38	HBH-AS-38
MTM690 (XSR700)	RM36	e13*168/2013*00987	'21 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
MTM690D (XSR700)	RM36	e13*168/2013*00987	'21 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
MTM850 (XSR 900)	RN 43	e13*168/2013*00002	'15 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MTM890 (XSR 900)	RN80	e13*168/2013*01217	'21 -	HKH-AS-36	HBH-AS-37
MTM890D (XSR 900 GP)	RN96	e13*168/2013*01917	'24 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
MTM890D-U (XSR 900 GP)	RN98	e13*168/2013*02049	'24 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
MTN125-A	RE47	e13*168/2013*02327	'25 -	HKH-AS-38	HBH-AS-38
MTN690 (MT-07 Pure)	RM46	e13*168/2013*01624	'23 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MTN690-U (MT-07 Pure)	RM47	e13*168/2013*01625	'23 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12

§22 91203*22

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

YAMAHA (J)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungsadapter	Ausführung Bremsadapter
MTN690 (MT-07)	RM48	e13*168/2013*02195	'24 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MTN690-U (MT-07)	RM49	e13*168/2013*02194	'24 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MTN690-S (MT-07)	RM50	e13*168/2013*02289	'24 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MTN690-SU (MT-07)	RM51	e13*168/2013*02290	'24 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MTN690 (MT-07)	RM53	e13*168/2013*02235	'24 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MTN690-U (MT-07)	RM54	e13*168/2013*02236	'24 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
MTN 1000 (MT-10 / MT-10 SP)	RN 45	e13*168/2013*00008	'16 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
MTN1000 / MTN1000D MT-10 / MT-10 SP / MT-10 GT	RN78	e13*168/2013*01161	'21 -	HKH-AS-36	HBH-AS-37
MTT850 (Tracer 900)	RN 57	e13*168/2013*00286	'17 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
MTT850D (Tracer 900GT)	RN 57	e13*168/2013*00286	'17 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
MTN 890 (MT-09 / MT-09 SP)	RN69	e13*168/2013*00867	'20 -	HKH-AS-24 HKH-AS-36	HBH-AS-22
MTN 890D (MT-09 / MT-09 SP)	RN69	e13*168/2013*00867	'20 -	HKH-AS-24 HKH-AS-36	HBH-AS-22
MTN890 (MT-09)	RN87	e13*168/2013*01865	'23 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
MTN890D (MT-09 SP)	RN87	e13*168/2013*01865	'23 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
MTN890-S (MT-09)	RN88	e13*168/2013*01962	'24 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
MTN890-U (MT-09)	RN89	e13*168/2013*01998	'24 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
MTN890D-U (MT-09)	RN89	e13*168/2013*01998	'24 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
MTN890-U (MT-09)	RN90	e13*168/2013*01999	'24 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
MTN890D-U (MT-09)	RN90	e13*168/2013*01999	'24 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
MTN890-SU (MT-09)	RN91	e13*168/2013*02000	'24 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
MTN890-SU (MT-09)	RN92	e13*168/2013*02001	'24 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
MTT890 (Tracer9)	RN70	e13*168/2013*00954	'20 -	HKH-AS-24 HKH-AS-36	HBH-AS-22
MTT890P-B (Tracer9)	RN70	e13*168/2013*00954	'20 -	HKH-AS-24 HKH-AS-36	HBH-AS-22
MTT890D (Tracer9)	RN70	e13*168/2013*00954	'18 -	HKH-AS-24 HKH-AS-36	HBH-AS-22
MXT850 (Niken)	RN 58	e13*168/2013*00332	'18 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
MTT 690-A (TRACER 7)	RM30	e13*168/2013*00782	'21 -	HKH-AS-36	HBH-AS-12
MTT 690 P (TRACER 7 GT)	RM30	e13*168/2013*00782	'21 -	HKH-AS-36	HBH-AS-12
MTT 690 PE (TRACER 7 GT)	RM30	e13*168/2013*00782	'21 -	HKH-AS-36	HBH-AS-12
MTT 690-U (TRACER 7)	RM31	e13*168/2013*00783	'21 -	HKH-AS-36	HBH-AS-12
MTT 690-U (TRACER 7 GT)	RM31	e13*168/2013*00783	'21 -	HKH-AS-36	HBH-AS-12
MTT 890 (TRACER 9)	RN70	e13*168/2013*00954	'20 -	HKH-AS-36	HBH-AS-22
MTT 890 D (TRACER 9 GT)	RN70	e13*168/2013*00954	'20 -	HKH-AS-36	HBH-AS-22
MTT 890 D (TRACER 9 GT+)	RN70	e13*168/2013*00954	'22 -	HKH-AS-36	HBH-AS-22
MTT890 (XSR900)	RN96	e13*168/2013*01917	'25 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
MTT890D (XSR900 GP)	RN96	e13*168/2013*01917	'25 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
MTT890 (Tracer 9)	RN99	e13*168/20123*02237	'25 -	E-000483	HBH-AS-22

S22 91203*22

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22

Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel

Typ : FXL

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

YAMAHA (J)					
Handelsmarke					

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
MTT890P-B (Tracer 9)	RN99	e13*168/20123*02237	'25 -	E-000483	HBH-AS-22
MTT890D (Tracer 9)	RN99	e13*168/20123*02237	'25 -	E-000483	HBH-AS-22
XTZ690 (Tenere 700)	DM11	e13*168/2013*00986	'20 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
XTZ690D-B (Tenere 700)	DM11	e13*168/2013*00986	'20 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
XTZ690PE (Tenere 700)	DM11	e13*168/2013*00986	'21 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
XTZ690D (Tenere 700)	DM11	e13*168/2013*00986	'22 -	HKH-AS-24	HBH-AS-12
XJ 6	RJ 19	e13*2002/24*0323	'08 - '11	HKH-AS-01	HBH-AS-12
XJ 6 Diversion	RJ 19	e13*2002/24*0323	'08 - '11	HKH-AS-01	HBH-AS-12
XJ 6	RJ 22	e13*2002/24*0551	'12 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
XJ 6 ABS	RJ 22	e13*2002/24*0551	'12 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
XJ 6 Diversion	RJ22	e13*2002/24*0551	'12 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
XJ 6 Diversion ABS	RJ22	e13*2002/24*0551	'12 -	HKH-AS-01	HBH-AS-12
YP125RA (X MAX 125)	SEL5	e13*168/2013*02415	'25 -	HKH-AS-39	HBH-AS-39
YP125R-DA (X MAX 125)	SEL5	e13*168/2013*02415	'25 -	HKH-AS-39	HBH-AS-39
YZF125-A (YZF-R 125)	RE47	e13*168/2013*02327	'25 -	HKH-AS-38	HBH-AS-38
YZF-R1	RN09	e13*92/61*0054	'01 - '03	HKH-AS-01	HBH-AS-09
YZF-R1	RN12	e13*92/61*0084	'03 - '06	HKH-AS-01	HBH-AS-01
YZF-R1	RN19	e13*2002/24*0163	'06 - '09	HKH-AS-01	HBH-AS-01
YZF-R1	RN22	e13*2002/24*0325	'09 -	HKH-AS-01	HBH-AS-06
YZF-R1	RN32	e13*2002/24*0740	'14 - '17	HKH-AS-24 HKH-AS-36	HBH-AS-22
YZF-R1	RN49	e13*168/2013*00104	'16 -	HKH-AS-24 HKH-AS-36	HBH-AS-22
YZF-R1M	RN49	e13*168/2013*00104	'16 -	HKH-AS-24 HKH-AS-36	HBH-AS-22
YZF-R1	RN65	e13*168/2013*00604	'19 -	HKH-AS-36	HBH-AS-22
YZF-R1M	RN65	e13*168/2013*00604	'19 -	HKH-AS-36	HBH-AS-22
YZF-R6	RJ03	K 265	'98 - '03	HKH-AS-01	HBH-AS-09
YZF-R6	RJ05	e13*92/61*0060	'03 - '04	HKH-AS-01	HBH-AS-09
YZF-R6	RJ09	e13*92/61*0073	'04 - '05	HKH-AS-01	HBH-AS-01
YZF-R6	RJ11	e13*2002/24*0038	'05 - '07	HKH-AS-01	HBH-AS-01
YZF-R6	RJ15	e13*2002/24*0223	'08 - '16	HKH-AS-01	HBH-AS-01
YZF-R6	RJ27	e13*168/2013*00081	'16 -	HKH-AS-24 HKH-AS-36	HBH-AS-22
YZF690 (YZF-R7)	RM39	e13*168/2013*01110	'21 -	HKH-AS-36	HBH-AS-37
YZF890 (R9)	RNA3	e13*168/2013*02340	'24 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
YZF890-U (R9)	RNA4	e13*168/2013*02353	'24 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
YZF890-U (R9)	RNA5	e13*168/2013*02354	'24 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37
T Max	SJ09	e13*2002/24*0513	'15 -	HKH-AS-29	HBH-AS-12
Iron Max	SJ09	e13*2002/24*0513	'15 -	HKH-AS-29	HBH-AS-12
XP 500 Tmax	SJ09	e13*2002/24*0513	'11 - '14	HKH-AS-29	HBH-AS-12
T Max (530)	SJ14	e13*168/2013*00047	'16 -	HKH-AS-29	HBH-AS-12
T Max (530) SX	SJ14	e13*168/2013*00047	'16 -	HKH-AS-29	HBH-AS-12
T Max (530) DX	SJ14	e13*168/2013*00047	'16 -	HKH-AS-29	HBH-AS-12

Prüfbericht Nr. : 104KA0001-22
Prüfgegenstand : Austausch-Brems- und Kupplungshebel
Typ : FXL
Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

YAMAHA (J)					
Handelsmarke					
---	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung Kupplungs-adapter	Ausführung Brems-adapter
Handelsbezeichnung					
XP560E (T Max (560))	SJ18	e13*168/2013*00660	'19 -	HKH-AS-29	HBH-AS-12
XP560D (T Max Techmax)	SJ18	e13*168/2013*00660	'19 -	HKH-AS-29	HBH-AS-12
XP560 (T Max Techmax)	SJ18	e13*168/2013*00660	'21 -	HKH-AS-29	HBH-AS-12
XP560 (TMAX)	SJ21	e13*168/2013*02313	'24 -	HKH-AS-29	HBH-AS-12
XP560D (TMAX)	SJ21	e13*168/2013*02313	'24 -	HKH-AS-29	HBH-AS-12
YZF690 (YZF-R7)	RM60	e13*168/2013*02606	'25 -	HKH-AS-43	HBH-AS-37

S22 91203*22